2017年4月号 (Vol.114)

HISLEA便り

Hawaii Senior Life Enrichment Association

スポーツも人生も後半戦がおもしろい
分かち合おうアロハの心

Painting by Masako Nashimoto

おかげさまで10周年、英語のサークル「GOHAN CLUB」も立ち上げました

アロハ！日本では新緑の美しい季節です。ハワイではクジラが北に向かって旅立つ時期となりました。さて、2007年に発足したHISLEAも、今年9月で10周年を迎えることになりました。これを記念して、ハワイと日本で記念行事を企画しておりますので、会員の皆様のご参加をお待ちしております。また、これまで深田マコ常務理事を中心に運営してまいりましたアロハデスクは、多くの業務を抱える深田理事に負担軽減をはかるため、今後事務局直轄とし、ボランティアが交代で窓口となり、会員の皆様のご質問やご相談に対応することとなりました。また、チャリティイベントも数多く開催しておりましたが、昨年からは社会貢献部を設立し、ハワイの日系人の歴史の継承や地元の人々との交流など、広い範囲に活動を広げています。そして10周年を迎えた今年は、英語を話す地元の方達との交流を深めようと、「GOHAN CLUB」という、英語を話しながらランチを楽しむサークルを立ち上げました。これからもHISLEAは、皆様が思い思いに手を上げて、さらに楽しく、また、ハワイと日本の文化交流にも貢献しながら、会員の皆様相互の友情も深めるべく、活動を続けてまいりたいと思います。

NPOハワイシニアライフ協会　広報委員会

発行：ハワイシニアライフ協会　(HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association

http://www.hawaiiseniorlife.org　https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/

Eメール：info@hawaiiseniorlife.org　Tel: (808)428-5808　Fax: (808)396-1140　住所：P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

「HISLEA便り」は毎月20日発行です。諸般の事情により2～3日前後する場合がありますのでご了承ください。

FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひご活用ください。

おかげさまで10周年　記念行事の日程が決定　　第１報

10周年を記念して、数々の記念行事を企画しております。ハワイの会員が秋の日本を訪れ、日本の会員と交流する「HISLEA “Japan Tour"」も開催いたします。詳細は15,16ページのご案内をご参照ください。

●HISLEA10周年記念ゴルフトーナメント（仮称）
日時：9月26日（火）12：00～（ショットガンスタート）
場所：パールカントリークラブ

●2017年定時会員年次総会、並びに記念講演会
日時：9月29日（金）17：00～
場所：ハレクラニホテル・ハウテラス

●日本地区本部主催　アロハ会（詳細未定）
日時：2017年11月2日（木）（時間未定）
場所：椿山荘（東京都文京区関口 2-10-8）

●HISLEA “Japan Tour”
東日本ツアー 2017年10月30日(月)~11月1日(水)
西日本ツアー 2017年11月5日(日)~11月12日(日)

岡田浩美さん、本当にありがとう

ナデシコクラブの代表として、東日本大震災の被災者支援に尽力された岡田浩美さんが、3月4日に永眠されました。お別れの会がハワイと日本で開催され、多くの方が岡田さんとの別れを惜しみました。私が岡田さんと知り合ったのは、約20年前。それ以降、ハワイの補習授業校であるレインボー学園の同僚として、同じ年の娘を持つ近所のママ友として、一緒にウォーキングする仲間としても、お付き合いをさせていただきました。彼女の竹を割ったような性格は、私とはとてもウマが合いました。お互い働く母親で忙しく、いつも一緒にいたわけではありませんが、「何かあったら絶対に助けてくれる」という信頼感で、私たちは結ばれていました。そして実際に、困ったときはいつも助け合いながら、これまでの人生を過ごしてきました。

東日本大震災が起きたのは、私は健康を損ね、浩美さんはいわれのない中傷による職業上の挫折があり、お互いに辛い日々を送っていた時でした。そんな中で彼女は、自らの問題は脇に置いて、あっという間に路上で募金運動を始めて私を驚かせました。そして、「募金をするなら、ちゃんとしたNPOのほうがいいね」ということで、私が関わっていたHISLEAに彼女を誘ったのが、その後のナデシコクラブ設立に結びつくきっかけとなりました。ナデシコクラブでは、彼女は東北の子ども達をハワイに招待する教育旅行プログラム、東北女性の手仕事品の販売支援など、様々なプロジェクトに取り組んできました。仕事や家事に忙しい時間をやりくりして、東北の人たちのために奔走し続けました。彼女は、代表として自分を大きく見せようとは決してしませんでしたが、ハワイだけでなく、日本にも、その人柄に惚れ込んだ岡田ファンは多くいたと思います。何があってもいつも前向きで、ひたすら人助けのために走り続けた人生でした。闘病中も、浩美さんは類まれな強さを発揮し続けました。苦しみの中でも、「私は大丈夫だから心配しないで」と、周囲を励まし続けました。

彼女は美しく、魅力的な女性でしたが、何よりも内側から溢れ出てくる「大和なでしこ」の芯の強さ、そしてアロハスピリットが、その魅力にキラキラとした輝きを加えていました。享年５６歳、あまりにも短い人生でした。でも、私はあなたのような素晴らしい女性と友人であったことを心から誇りに思います。HISLEAとしても、ナデシコクラブを牽引してきた浩美さんの功績を、心から讃えたいと思います。岡田浩美さん、本当にありがとう！天国で安らかにおやすみ下さい。

ALOHA &MAHALO　　常務理事　下吉陽子

JRパスがまた買えます！？　　木曜午餐会会長　新名 瑛さん

3月号でJRパスの廃止についての意見を述べましたが、今回は“朝令暮改”のJRパスについて。3月31日をもって廃止された在外邦人へのJRパスの販売。わずか3か月後の6月から再び販売されることになりました。と言ってもJR各社には意地もあればプライドもあります。以前のままをそのまま復活させるわけにもいきません。従って、今回の“復活”はもったいぶった幾つかの条件付きです。

一つ目の条件は、海外に永住権をもって「10年以上居住している」こと。その根拠についての説明はありませんので、どうして9年ではダメで10年ならいいのか、よく分かりません。外国に10年以上居住していればまあ外国人と同じとみなしてもいいか、ということでしょうか。そして10年以上の証明には取得した時期が明示されているグリーン・カードを示せば簡単ではないか、と思うがそれだけでは十分ではなくて「在外公館で取得したもの」とあるので、大使館あるいは総領事館に出かけて「10年以上居住しています」ということを証明する書類の発行をお願いしなければなりません。

二番目に、この販売期間が平成32年、つまり2020年12月31日まで、と限定されています。要するに、在外邦人へのJRパス販売を廃止したものの、日本政府が東京オリンピックのある2020年までに4000万人の海外旅行者の日本訪問を目標にしていることとあわせ、在外邦人からの反発も強いので、とりあえず東京オリンピックまでは延長して様子を見てみようかな、という感じに受け取れないでもないですね。どうして2年半だけ延長を決めたのか、の背景についてもこちらで勝手に推測するだけで理由は説明されていません。

インターネットを通じて世界中から「JRパスの復活を！」という声が届けられていました。その声が少しだけ届いたのかもしれません。でも、まだ外国人と結婚した日本国籍を持った伴侶についての問題には全く触れられていませんし、この方たちも10年以上の基準を満たさないと購入できないのですから、まだ不満は残ります。この朝令暮改を「一歩前進」と称賛すべきなのか、あるいは全面撤回を迫るべきなのか、評価は様々でしょうが私個人は、物事って一歩ずつしか進まないのではないか、と今回の措置を少しだけ前向きにとらえています。

ハワイ報知 最新 Town Infomation

毎年恒例、
ローカルに愛されるスパムのお祭り
「ワイキキ・スパムジャム 第15回」

ハワイ名物のスパム。ローカルに愛され、旅行者にもすっかりおなじみのハワイを代表するB級グルメとなっています。そのSPAMを使った様々な料理を味わえるハワイならではのブロックパーティ「ワイキキ・スパムジャム」が今年も歩行者天国となるカラカウア通りで、夕方4時～夜10時まで行われます。
http://spamjamhawaii.com/ja/

◆特別料金で参加できるアーリーエントリーを期間限定で実施！
「第45回記念大会ＪＡＬホノルルマラソン2017」
ホノルルマラソン日本事務局では、第45回の記念大会となる12月10日(日)開催のJALホノルルマラソン2017のアーリーエントリーを実施します。アーリーエントリーは、2012年大会から毎年実施し好評を得ている割引の早期申込みです。今年の受付期間は4月14日(金)正午より23日(日)23:59です。詳しくはhttp://www.honolulumarathon.jp

◆リニューアルオープン！
ロイヤルハワイアンセンターの「ハワイアン・アイランド・アート」
7周年を迎えたハワイアンキルト専門店の「ハワイアン・アイランド・アート」が、センターのB館3階からC館1階へと移転し、リニューアルオープン。営業時間：Mon-Fri 9:00AM-11:00PM、Sat-Sun 10:00AM-11:00PM
☎ 808-922-2205

ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255までご連絡ください。

ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI(子供新聞、月2回刊)

www.thehawaiihochi.com

ハワイ東北レインボー・プロジェクト「第二回ハワイ教育ツアー」7月開催決定！

2011年の東日本大震災発生直後の7月から始まった、被災地の中学生たちをハワイ招待する心の支援プログラム「レインボー・フォー・ジャパンキッズ」は、昨年夏のツアーの第10回をもってこの名称によるプロジェクトはいったん終了しましたが、プロジェクト名を「ハワイ東北レインボー・プロジェクト」と変えて継続することとなりました。対象も東北被災地の高校生とし、教育プログラムの色彩を強め、企画／運営体制もヒスレア社会貢献委員会を主体として、昨年12月に福島県の高校生11名を招待して第一回ハワイ教育ツアーを実施しました。お蔭様でその第一回ツアーでは、参加した高校生に私たちHISLEAの思いはもちろん、多くのことを伝えることが出来たと思っております。

そしてこの夏、第二回ツアーを今度は宮城県の高校生を対象に催行いたします。ハワイー東北レインボー・プロジェクトで伝えたいことは、「Sustainability」という考え方の大切さです。このテーマのもと、「LOHAS体験」、「平和教育」、「ハワイアンカルチャー」、そして「ハワイの青少年との交流」の4つの柱でプログラムを組み立てています。このプロジェクトは、ハワイ、日本の方々や団体からの寄付、さらには数多くのチャリティイベントによる収益で賄い、運営もすべてボランティアで行っています。震災から6年が経ち、当時の記憶はだんだん風化しつつありますが、被災地の状況はいろいろな意味で依然として厳しいものがあります。

私たちは、特に養護施設にいる子ども達や、経済的に恵まれない家庭の子ども達にも目を向け、このプロジェクトを地道に続けてまいりたいと考えています。つきましては、ボランティアでの参加、あるいはご寄付など、会員の皆様の幅広いご支援をいただければ幸いです。寄付やボランティアのお問い合わせは、大久保もしくはアロハデスクまでご連絡ください。

社会貢献委員会ハワイー東北レインボー・プロジェクト代表　大久保良市

分かち合おうアロハの心
ハワイと日本から世界に向けて

ご寄付をいただきました。ありがとうございました。

10th Anniversary	$500	Miyako Tsunekawa
	$100	Hiroko Ueda
		Reiko Yamada
	$50	Toshiko Uehara
		Shinsuke Takita
	$30	Hiroaki Tsuji
		Joichi Mitsuya
		Mako Fukada
	$25	Tasuya Ikeda
JHCE2017	$100	Resort Hawaii
		Shozo Noda
		Shiba-Shu

2017年2月

HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。
皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報をお待ちしております。
送付先：info@hawaiiseniorlife.org

イベントレポート

新老人の会 4月例会「ヘルシーでハッピーな生活をしよう！」

4月8日（土）　　佐藤 紀代子さん

新老人の会ハワイ支部　(New Elderly Hawaii Chapter-NEHIC) は、２カ月に一回、昼食をはさんで、ゲストスピーカーのお話しを楽しんでいます。４月例会は会員２０名が出席して、シェラトン・ワイキキホテル２階の「レストラン吉家」で松花堂弁当を楽しみながら、ハワイ大学家庭医学科研修医プログラムを終了しアメリカ家庭医学科専門医となっている医学博士パーネル美樹女史のお話しを伺いました。

常識的よりもさらに深く掘り下げてのお話で、大変興味あることが多く、聞き入りました。遺伝については、生活習貫や環境そして心の状態により、栄養が遺伝子に語り掛けスイッチをオンにしたりオフにしたりするので、家族に糖尿病患者がいるからといって１００％糖尿になるとは限らないということが判ってきていること。生活習慣病にならない身体になる為には、野菜食、適度の運動、心の平安、十分な睡眠という４つの要素をバランスよく生活習慣に取入れると良いこと。摂取する食品は、緑黄色野菜、果物、ナッツ類、シード類、イモ類、穀類、お茶、魚類、さらにビタミンB12。オメガ3などのサプリメント。姿勢を良くするエクササイズは、朝晩やるとよい。壁に背を当てて直立に立ち、首のところに指２〜３本入るくらいにして立つ。よい姿勢を保つようにする。また、高齢になると皮膚の下にある筋膜に皺ができ、足、腰が痛むので、筋膜リリースをやるといい。ローラー、テニスボール、ステックなどを使用して筋膜を伸ばしてやることを毎日行う。

以上のことを毎日実践しておられる美樹先生なのでしょう、スリムで血色もよく、背筋もまっすぐに伸び、健康そのものの素敵なドクターで、一時間の講義もあっという間に過ぎた感じがいたしました。また先生はジヤズシンガーとして、全米で５７番目にランクされている素晴らしい声の持ち主でもありますので、ハワイで先生のコンサートが開かれたら是非聴きに行きたいと思いました。

「よさこい」でホノルルフェスティバルのパレードに参加して

はとざき さゆりさん

HISLEA会員である日舞の先生に声をかけて頂いて、ホノルルフェスティバルのパレードに、「よさこい」として参加しました。シニアの方々に混じってカラカウア大通りを鳴子を手に踊りながら、パレード。いざ練習を始めるとシニアの皆さんの真剣さそしてパワーが凄い。そして本番。緊張の中、メンバーの笑顔と緊張の空気感。音楽が鳴って踊りだし、沿道の皆さんの声援と拍手、そして一体感。終わった後の達成感へ。楽しかった。また来年も参加したいです。

マウイ支部

第79回マウイゴルフ会

3月26日（日）　　マウイ支部長　神崎 洋

快晴のキング・カメハメハゴルフクラブにて12名が参加して第79回ゴルフ会が開催されました。その結果、前半の9ホールを37と言う素晴らしいスコアーでラウンドしたカネコ・タマキさんが後半も44で回り、グロス81、ハンデ10、ネット71でゴルフ会最多のV-6を達成されました。2位には、前回に続いてヒデミ・ヒラガさんが入りました。　スコアーはグロス９１、ハンデ19、ネット72で、前回のグロス88に次いで安定した実力を発揮されました。3位には、幹事役の神崎さんがグロス84、ハンデ7、ネット77で入りました。マウイ・ゴルフ会は半年毎にハンデの見直しを行っており、3月のゴルフ会終了後は新たな見直しに入り、4月の会からは改定ハンデでのプレーになります。

マウイ・ホトトギス会（句会）

3月11日（土）

3月の句会は「鰆」、「春の土」を兼題にして開催されました。3月の句会では菊池明さんが初参加されました。初参加者は大歓迎ですので、参加ご希望の方は幹事(神崎富貴808-269-3988)までご連絡下さい。

今月の特選句

春立つや八十路の魂の軽きこと　　林子

春の土こぼれし羽をそっと抱く　林子
雛の壇煙りと消えし被爆の日　林子
光乗せ風にとけゆく石鹸玉　まゆみ
幕の内堂々主役鰆なり　まゆみ

首都圏支部

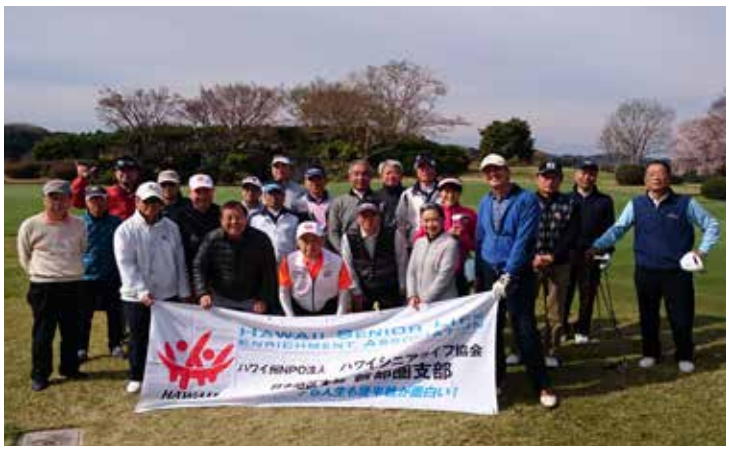
上野鈴本での寄席鑑賞 平成29年3月イベント 参加記

3月14日（火）　首都圏支部長　穐山 幹夫

首都圏支部3月のイベントとして、16名の参加者を得て、上野鈴本演芸場での寄席鑑賞会が開催されました。前座の落語を皮切りに、午後5：30から開始された寄席は、途中10分の休憩を挟み、3時間余にも及び、落語をはじめとし、太神楽曲芸、奇術、漫才、紙切り芸などの盛りだくさんの内容を持ったものでした。大とりは、故圓歌師匠門下の三遊亭若圓歌師匠の新作落語「授業中」絞められました。圓歌師匠を彷彿とさせ、さすが大とりと思わせる語り口で参加者一同抱腹絶倒の笑いの渦の中にすっかりと引き込まれ、日頃のストレスが体中から知らぬ間に消え去る思いのするひと時でした。三寒四温の気陽気の定まらない時期でのイベントでしたが、大増のお美味しいお弁当を食べながらの、楽しい笑いの溢れる幸せな時間を過ごすことができました。
今回のイベントは、会員に方の要望もあり開催されたものです。今後も開催して欲しイベントがあれば、お知らせ頂ければと思います。

首都圏支部ゴルフ大会

4月10日(月)　理事　田中 久雄



会場：千葉県「キングフィールズゴルフ倶楽部」
参加者数：23名
例年に比べ1週間以上桜開花が遅れ、4月に入っても肌寒い毎日が続く中、首都圏支部ゴルフ大会が千葉県の名門ゴルフコース・キングフィールズゴルフクラブにて4月10日（月）に開催されました。例年になく寒い今年の4月ですが、ゴルフ大会前日の4月9日（日）は終日冷たい雨に見舞われました。またゴルフ大会翌日の11日（火）も終日雨天の中、この上ないラッキーなことにゴルフ大会開催日の10日だけは降雨もなく薄日の射す日和となり、参加者総勢4組23名の名（迷）ゴルファーが参戦し覇を競い合いました。競技方式はダブルペリアルールを採用、優勝者は昨年の大会連覇で新たな3連勝を狙う鈴木弘首都圏支部ゴルフ部長を下し、広報担当世話役の岡田　誠さんが見事優勝されました。首都圏支部には多数のシングルプレーヤーがおられますが、どのレベルのゴルファーにも勝機のあるダブルペリア方式採用が功を奏した、素晴らし親睦ゴルフ大会となりました。

首都圏支部特別講演会

4月5日（水）　理事　田中 久雄

ニューヨーク在住42年となる国際ジャーナリスト、佐藤則夫氏をお迎えし、首都圏支部特別講演会が開催されました。
昨年の佐藤講演会は米国大統領予備選歳末真っ最中に開催され、民主党、共和党ともに誰が党代表候補者となるか未確定の状況でした。今回は当時の大方の予想を覆すトランプ新大統領が誕生、しかもすでに大統領就任後早2ヶ月半が経過する中で、シリア問題、北朝鮮問題、米中首脳会談等々、急を告げる厳しい国際情勢に直面し、誰もがトランプ新大統領はいかなる対応を取るのかが、大きな注目を集める中での講演会となりました。講演会のタイトルは、「日本がトランプ大統領に頼れない?」という衝撃な的なものでしたが、現在の厳しい世界情勢のもとで会員の関心も大変高く、早い時点から多数の申込者が殺到、当日の出席者数は会員定員数一杯の30名となりました。講演会の数日前に実行された米軍のシリア爆撃、また講演会2日後に控えた米中首脳会談等もあり、内容は多岐にわたり、かなり刺激的な内容となりました。むしろ「トランプ大統領とトランプ政権の真相」と呼んだ方がベターなマル秘内容を知り散りばめたものとなりました。終了後の質疑応答では、出席者から活発な質問が数多く出されて、大盛会となりました。

5月のイベント予定

5月は新しいサークルが2つ始まります。お見逃しなく！

●麻雀倶楽部発足

じゃらじゃらとパイを混ぜる音がすると、若き日々を思い出すシニアも多い事でしょう。HISLEAメンバーの親睦をはかるサークル活動として、麻雀クラブが生まれました。とりあえず、A級（上級者）とB級（初心者）の計2卓から始まりました。ご存知の通り、1卓4人の競技ですから、20人とか30人の申込があると困ります。今は、ソフトオープンという形をとっており、成行きによっては、増卓も考えています。4月から、アロハデスクで予約受付が始まりました。月2回、第1と第3火曜日、12時30分から16時30分の間、シェラトンホテル2階の吉家レストランを借りて開催します。A級は補欠を入れて5人、B級は、受講者を入れて8人、参加費はA級（賞品代を含め）$20、B級は$5となっています。共にランチが終わってからゲームが始まります。B級にはプロ級の指導員が麻雀の基本から教えてくれます。見学は自由ですが、参加は会員限定です。

問い合わせは、A級は山谷 (yamatanim001@hawaii.rr.com), B級は野田 (snoda@hawaii.rr.com) までメールでお願いします。

◆日時：2日（火）、16日（火）13時～17時
◆場所：レストラン吉家（シェラトン・ワイキキ2F）
2255 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
◆参加費：経験者向けAコース $20（賞品代$15含む）
初心者向けBコース $5（現金のみ）
◆定 員：Aコース 5名、Bコース 8名
◆ 締切り：各5月1日、15日17時

●GOHAN CLUB LUNCHEON

ランチを食べながら歓談します。会話は全て英語となります。お問い合わせはアロハデスクまで。

◆Tuesday, May 23, 2017, 11:30 a.m. - 1:30 p.m.
◆Gyotaku Restaurant, 1824 S. King St., (2nd floor)
◆$25 per person inclusive

イベントのお申込み方法

オンライン：www.hawaiiseniorlife.org にアクセスして
画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。
電話：アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm（ハワイ時間）
土日もOK、参加する方のお名前（ローマ字）、会員番号（下4けた）
ハワイでの連絡先（電話番号）をお知らせください。
＊申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。
締切：特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切る事があります)
参加費：原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。
取り消し：必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。
＊ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

HISLEA広場管理人より

www.hawaiiseniorlife.org/Forum

日頃のサポートありがとうございます。最近HISLEA広場を活用してくださる会員が減っており、管理人としては寂しい限りです。毎日の他愛のない出来事でも、最近驚いたことなど何でも構いません！どうか今後ともHISLEA広場をよろしくお願いします！

HISLEA アロハデスク

場　所：ワイキキショッピングプラザ地下1階トラベルプラザ内
2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
電　話：808-428-5808　　FAX：808-396-1140
時　間：月曜日～金曜日 10:00am～3:00pm（祝祭日は除く）

アロハデスク開設に際しまして特別寄付金を募集しております。
お問い合わせとお申し込みは電話 808-428-5808 または
ホームページ http://www.hawaiiseniorlife.org/

当協会の概要、入会案内：www.hawaiiseniorlife.orgをご覧になるか、パンフレットをご請求ください。

定例イベント

● 4日 (木)　HISLEA懇親ゴルフ

◆時間：12時06分～18時00分 (集合 11時30分)
◆場所：ワイケレ・カントリークラブ 808-676-9000
92-200 Paioa Place Waipahu
◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。
◆参加費：会員$5、ゲスト$10 (ニアピン賞、運営費含む) は
当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
◆定員：20名
◆ 締 切 り：4月26日 (水) 5:00pm
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。
※スタートタイム(Tee time)より48時間以内に予約をキャンセルされた方はお一人$20のキャンセル料をお支払い頂きます。

● 5月13日 (土) マウイ支部　ホトトギス会 (俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。
◆時間：11:00am-2:00pm
◆場所：カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
◆参加費：初回無料、昼食代は個人負担
◆定 員：なし
◆申し込み：オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん☎ 808-249-2544まで
◆ 締切り：5月10日 (火) 17:00

● 17日 (水)　ゴルフで楽しむ会

◆時間：10:02am-3:30pm (集合時間9:30am)
◆場所：パールカントリークラブ
98-535 Kaonohi Street Aiea, Honolulu, HI 96701
◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。
◆参加費：会員$5、ゲスト $10 (ニアピン賞、運営費含む) は
当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
◆定 員：2 8 名
◆ 締切り：5月14日 (日) 17:00
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。
※スタートタイム(Tee time)より48時間以内に予約をキャンセルされた方はお一人$20のキャンセル料をお支払い頂きます。

● 24日 (水) サンセットドリンクを楽しむ会

◆時間：5:00pm-6:30pm
◆場所：ワイキキ・ヨットクラブ, 1599 Ala Moana Blvd., Honolulu
◆集合場所：ワイキキ・ヨットクラブ受付ロビー
◆参加費：会員無料＋実費、ゲスト$15＋実費 (現金のみ)
◆定員：16名
◆締 切 り：5月22日 (月) 17:00
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。
◆備考：席に限りがありますので、必ずご予約ください。遅れて来場される方は、入り口でレジスターが必要です。

● 28日 (土) HISLEA月例ゴルフ会

◆時間：10:00～15:30 (集合9:30)
◆場所：ホアカレイカントリークラブ (808) 853-4343
Keoneula Blvd, Ewa Beach, 96706
◆参加費：カマアイナ、ビジター共に$135 (プレー代、賞品代を含む。当日の幹事にお支払いください。現金のみ)
◆定 員：2 8 名
◆締切り：5月23日 (火) 17:00
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。
※スタートタイム(Tee time)より48時間以内に予約をキャンセルされた方はお一人$20のキャンセル料をお支払い頂きます。

● 5月29日 (日) マウイ支部　第81回ゴルフ会

◆時間：9:02am-2:30pm (集合8:30 am)
◆場所：カヒリ・ゴルフコース
2500 Honoapiilani Highway, Wailuku, Maui
◆参加費：HISLEA会員$70、会員のゲスト$85
(プレー代・賞品代・ランチ代込) (現金のみ)
◆定員：なし
◆申し込み：マウイ支部事務局　Ayame Givenselさん
☎ 808-249-2544まで

医療相談

日本語クリニック

ワイキキ緊急医療クリニック 堀育史院長
Bank of Hawaii Bldg. 3階 ☎ (808) 924-3399

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター
読売クリニック院長・元東京都済生会中央病院副院長
Eメールで気軽にご相談ください。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メール 宛にお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、 病気と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール：rempei.oyama@gmail.com

●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント　●会員有志が行うイベント・サークル　●紹介イベント
＊イベントの申込方法は7ページをご覧下さい。
ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

定例イベント

● 毎週水曜日　ラジオ体操の会

◆時間：8:30am-9:40am（集合時間8:15am）
◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド（駐車場近く芝生エリア）
◆参加費：1ドルのご寄付
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。

● 毎週水曜日　初歩の初歩の英会話

◆時間：9:50am-10:50am
◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
◆参加費: $5（運営費$2含む）
◆定 員：10名
◆申し込み：イベントの申し込み方法は7ページをご覧ください。

● 毎週月曜日（月4回）　ウクレレサークル

◆時間：12:00am-1:00pm（集合時間11:45am）
◆ 場 所：カラオケ G S スタジ オ（ワイキキ・ジョイホテル2 階 ）
320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
◆参加費：4回で$50、1回のみは$15、会場費1回$3（会員）
$5（ゲスト）（現金またはチェック）
◆定員：なし
◆申し込み：深田さん808-428-5044
◆備考：ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

● 毎月第4月曜日　初心者の為のウクレレ教室

◆日時：5月22日（月）
◆時間：3:00pm-4:00pm（集合時間2:45pm）
◆ 場 所：ワイキ キ・ショッピ ング プラ ザ 地 下
トラベルプラザ内 HISLEAアロハデスク
2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
◆参加費：$5（会場費）会員限定
◆定 員：6 名
◆締切り：5月19日（金）17:00
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。

● 毎週日曜日　Let’ s Study English！

◆時間：2:00pm-3:30pm
◆場所：Universiy of Hawaii at Manoa Campus
Hamilton Library
◆住所: 2550 McCarthy Mall, Honolulu, Hawaii 96822
◆集合場所：Hamilton Library 前
◆参加費: 毎回5ドル（教材、運営費込み）
◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。

● 毎週土曜日　気功エクササイズ

◆時間：7:30am-8:30am
◆場 所：アラ モ ア ナ 公 園 マジックアイランド
◆参加費：無料（寄付歓迎）
◆定員：なし
◆申し込み：直接会場へご集合ください。
◆備考：雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

● 茶の湯を楽しむ会 毎週水・金曜日

ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。
◆時間：第1回10：00～　第2回11：00～
◆場所：ワイキキ・ブレイカーズホテル裏千家茶室（汎洋庵）
◆参加費：$5の寄付をいただいています。
◆申込：☎：808-922-8068まで

● ハワイ詩吟同好会 毎週月曜日

忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活
詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週月曜日午前10時から午後12時まで、初めての方も大歓迎です。
◆時間：10:00am-12:00pm（集合9:30am）
◆場所：The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
◆参加費：会員$6（現金のみ）
◆定員：12名
◆お問い合せ：江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

● 木曜午餐会 毎週木曜日

◆時間：12:30pm-1:30pm
◆場所：マキキ 聖 城キリスト教会
829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
◆お問い合わせ：新名（しんみょう）さん ☎ 808-341-3547まで
【3月の講演スケジュール】
4日「拉致被害者の見た北朝鮮」
新名 瑛（しんみょう あきら）氏（元共同通信記者）
11日「頭皮を若がえさせる方法」
猪野 琢朗(いの たくろう)氏、真木 サコ(まき サコ)女史(TKワールド)
18日「カラー治療について」
梶原 浩二（かじわら こうじ）氏、矢野 徳嗣（やの のりつぐ）氏、加島 隆徳（かしま たかのり）氏。いずれも国際色彩診断治療学会所属
25日「外交とは何か」村部 興領事（在ホノルル日本国総領事館）
※年会費は20ドル、非会員の方には会場使用料の一部として2ドルの寄付をお願いしております

●当協会が主（共）催、後援、協賛するイベント　●会員有志が行うイベント・サークル　●紹介イベント
＊イベントの申込方法は7ページをご覧下さい。
ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

ハワイシニアライフ協会（HISLEA）の活動を支える法人会員様一覧 (地域別・五十音/ABC順 38社 2017年4月)

米国/ハワイ

インケアハワイ
http://www.hawaii-refresh.com
オーシャンウィンド不動産
http://www.oceanwind-hawaii.com
クアロアランチ・ハワイ
http://www.kualoa.com
サチハワイ不動産会社
http://www.sachiHawaii.com
サタケ ホノルル
http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html
スターツインターナショナルハワイインク
http://startshawaii.com
タチバナエンタープライズ
http://www.tachibana.com
ナシモト&アソシエイツ
http://www.nashimoto.com
日刊サン・ハワイ
http://nikkansan.net/hi/
㈱日本航空インターナショナル
株式会社ノースアイランド
http://www.knowsi-land.jp/
ハレクラニコーポレーション
http://www.halekulanicorporation.com/
ファースト・ハワイアン・バンク
https://www.fhb.com
ファーストファウンデーションバンク
http://www.ff-inc.com/
フォガティ不動産
http://www.fogartyhawaii.com
本田開発興業㈱　パールカントリークラブ
http://pearlcc.com/
読売アメリカ Y.U.S., Inc.
リゾートハワイ不動産
http://www.resorthawaii.us
レストラン吉家
http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm
Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel
http://aqua-oasisajoy.com
JTBハワイ
http://www.jtb-hawaii.com
Lighthouse Hawaii Magazine
http://lighthouse-hawaii.com
NHK Cosmomedia America, Inc.
http://www.nhkcosmomedia.com
R. Sakai Company
Sankara Hawaii, LLC
http://www.hoakaleicountryclub.com
Wincubic. com dba Aloha Street
http://www.wincubic.com

日本

㈱アクセス
http://www.access-jp.jp/
一般財団法人ロングステイ財団
http://www.longstay.or.jp/
税理士法人　アーク&パートナーズ
http://www.the-arcist.com/
㈱ウェルホールディングス
http://www.wellholdings.co.jp/
㈱ジェイティービー
http://www.jtbcorp.jp/
㈱宝人
http://www.takarabito.com
㈱十勝毎日新聞社
http://www.tokachi.co.jp/
社会福祉法人 八生会
http://www.hashoukai.or.jp/
株式会社ベルマネージメントワイズ
http://www.belle.co.jp
㈱ライフイズ
http://www.life-is.co.jp/
㈱リフレッシュ
http://www.refresh-group.co.jp/
㈱JTB九州
http://www.jtbcorp.jp/jp/jtb_group/kys/

会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。　◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場
20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com
☎ 808-237-7321

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ【日本円両替所】
日本語で親切に応対

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.
☎ 808-924-9318

ゴルフ

◆パールカントリークラブ
グリーンフィー$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール
入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティブシニアにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。
住所：ワイキキビジネスプラザ
2270 Kalakaua Ave., #711
☎：808-780-3375
FAX：808-922-3559
Eメール：info@hawaiiryugaku.jp

銀行・金融・両替

◆ファースト・ファウンデーション・バンク
日本にいてハワイの銀行口座開設が可能
すべて日本語でお手伝い

【会員特典】
①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。
②定期預金口座（$2500以上）は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用。詳細は
www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?nump=24
連絡先：担当：ラリー三輪 808-457-3903
日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

ゴルフ会員権販売

◆㈱宝人（たからびと）
ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳時代を迎え、これからの健康維持に大切な歩くことから始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サプリメント」のご案内です。考えていますか？貴方のリタイヤメントプログラムを！
東京都千代田区一番町6-2-103
☎：03-3238-0053
FAX：03-3238-0377
info@takarabito.com

酒

LIQUOR COLLECTION「リカーコレクション」
10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE
1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200
☎ 808-524-8808

食品販売

◆おむすびGABAワイキキ
美味しく健康に！

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米とはGABA（ガンマアミノ酪酸）を多く含んだお米です。GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にストレスや高血圧に効果があるとされています。当店では広島の自社工場から直送されたGABA米を毎日精米しています。おむすびの具材も美味しさ、安心、安全を基準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。また当店ではGABA米の販売もしております。少々お時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に合わせて精米いたしますのでご遠慮なくお申し付けください。

OMUSUBI GABA Waikiki

住所：438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI 96815 (イートンスクエア1階)
電話：808-946-2515　営業時間：8:00am-6:00pm

会員お得情報

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。　◆印は、当協会会員です。(地域別・業種別に「あいうえお/ABC順」で表示)

オアフ島

タクシー・交通機関

KEN' S TOUR　会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎：トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき$50。空港送りは車1台につき$40。ゴルフ場送迎：タクシーメーター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなります。貸切チャーター：1時間$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784Eメール：kenikawa52@gmail.com 日本からのお電話はIP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

ツアー

カハラツアーズ
チャーターに限り1時間につき$30割引!

「太陽の男」ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワイを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、フットゴルフ、ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思い出になるツアーをお約束します。

【お問い合わせ先】
☎ 808-520-1777(ハワイ)
　050-3136-5545(日本)
Eメール:takahashitours@gmail.com

ヘアサロン

日本人アーチスト
NORIKO HAIR&MAKE-UP
ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人のお客さまにも大好評！(男性の方もOK)
完全予約制 (日曜休日)
住所：449 Kapahulu Ave.,#204
Honolulu, HI 96815
TEL：808-255-4966

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)
信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

わがまま貸切チャーター
お好きな所にご案内(日本人ドライバー、車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間$25(チップ別)ただし4時間以上
こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。
(短期のホテル、コンドミニアムを格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

http://www.uitravel.com
http://ameblo.jp/uitravel (ブログ)
☎808-371-4554 (ハワイから)
☎050-5534-5097 (日本から)
LINE:uitravel
ウイトラベル代表 宇井英一(うい えいいち)

UI TRAVEL

不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイインク
ロイヤルクヒオ$100 OFFワイキキ中心のコンド

http://www.startshawaii.com
お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。
不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ　☎ 808-947-2280
info@startshawaii.com

STARTS

不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産
42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切なご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致します。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。42年のキャリアにお任せください
☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクスクルーシブ6」：2ヵ月～3ヵ月間の所有権
☆無料コンサルティング (1時間)
☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版
☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)
http://www.fogartyhawaii.com
425Ena Rd. Suite A-1
Honolulu, HI 96815
☎808-955-5100
携帯 808-753-4131
fogarty@fogartyhawaii.com
ジニー・三千代・フォガティ(B)
フォガティ不動産社長
全米不動産協会及びホノルル不動産協会名誉リアルター

不動産

◆リゾートハワイ不動産
ヒルトン・グランド・バケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】ホクラニ1ベッド6200ポイント偶数年利用$3,900 (T-1764) ラグーン2ベッド7000ポイント奇数年利用$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイント毎年$7,000 (T-1590)
【お問合せ先】リゾートハワイ不動産
Eメール：info@resorthawaii.us
代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

レンタカーその他

◆㈱アクセス (ダラーレンタカー)
ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店㈱アクセスではハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニアム、ハワイクルーズプライド・オブ・アメリカ、タイムシェア説明会等お気軽にお問合せください。
【会員特典】
・ダラーレンタカー：ハワイらくらくプラン現地払いを約10%割引
・クラシック・リゾーツ：マウイ&ハワイ島のコンドミニアム7泊以上連泊で10%割引
・プライド・オブ・アメリカ (クルーズ)：オンボードクレジットお一人様$100進呈
・クラブ・ウインダム：タイムシェア説明会参加で$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈
〒103-0023東京都中央区日本橋本町1-5-11 KDC日本橋ビル6階
☎：03-3242-1055 (ダラーレンタカー)
　03-3242-1060 (アクセスホテルズ)
営業時間：月～金　9:30am-5:30pm

レンタカー

ワンズレンタカー ワイキキサンドビラ店
レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタカーFCのハワイ1号店です。会員の皆様には、すべてのクラスでレンタカー基本料金を20%割引いたします。料金には追加補償を含む保険代・税金等が含まれます。コンパクトクラス一般価格$82が$65、さらに長期ご利用は割引制度がございます。また、追加保険が必要で無い場合も、特別料金でお貸出しいたします。詳しくは、お電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所：2375 Ala Wai Blvd., Honolulu, Hawaii 96815 Waikiki sandvilla
http://www.ones-rent.com/
電話：(808) 745-3670
担当：宮田 一也

ワンズレンタカー

会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。　◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

ALOHA KITCHEN
噂の隠れ家レストラン！

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、新食覚！ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ！シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。
【営業時間】
火〜土：8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm
日&月：8:00am-1:00pm
住所：432 Ena Road, Honolulu, HI 96815
☎：808-943-6105

レストラン

一力鍋レストラン
4名様まで10%割引（ランチを除く）

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102
☎ 808-589-2299

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業
1680 Kapiolani Blvd. #F8
☎808-955-6555
www.odorikohawaii.com

レストラン

がぜんホノルル店
10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。

☎ 808-737-0230
http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

レストラン

つくね家
お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave.
Honolulu, HI 96822
☎808-943-0390

レストラン

義経（和食）本物の職人が生み出すこだわりの和食。
10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気が常連客をひきつけます。
2586 Kalakaua Ave.
Honolulu, HI 96815
パーク・ショア・ワイキキ1階
☎ 808-926-5616

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店
ディナー料金10%Off
ランチ：アイスクリーム進呈
スペシャルメニュー、飲み物を除く　(注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ　月〜金11:30AM〜1:30PM
　　土、日12:00PM〜2:00PM
ディナー　毎日5:30PM〜9:30PM
場所：ロイヤルハワイアンセンター3階
連絡先：☎ 808-922-5511
http://www.restaurantsuntory.com

マウイ島

レストラン

Antonio's　(イタリア料理)
10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road
☎ 808-835-8800

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理)
15%割引（ビュッフェ除く）

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サンデーブランチは大好評！ハレアカラ火山と南北両岸に広がる海の展望。
毎日営業　昼食11:00am〜
www.KahiliRestaurant.com
☎ 808-242-6000

掲載ご希望は

Eメール yoko@hawaiiseniorlife.org
又は☎808-428-5808（下吉）まで

(A) 150字程度：　$10/月
(B) 300字程度：　$20/月

1年単位でお申し込み下さい。
途中、原稿の変更はOKです。
「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。
詳細は yoko@hawaiiseniorlife.org
までお問合わせください。

HISLEA ウィーク 2017 “Summer”

（詳しくはHISLEAウェブサイトをご確認ください。）

6月10日（Sat）
ウェルカム朝食会&パレード見学

【場所】ワイキキヨットクラブ
【時間】9:00～10:30
【参加費】未定
【定員】30名

6月11日（Sun）
祭りパレード見学&カラオケ会

【場所】ワイキキジョイホテル2階GSスタジオ
【時間】17:00～20:00
【参加費】会員・ゲスト$5
【定員】15名
※カラオケ代・飲食代は
各自支払い

6月12日（Mon） ～初～
三世が語るハワイ日系人の歩み

【場所】The 100th Infantry Battalion Veterans Club House
【時間】10:00～12:00
【参加費】会員$20
ゲスト$25
【定員】20名

6月13日（Tue）
ココナッツアイランド大人の遠足

【場所】カネオへ湾・ココナッツアイランド
【時間】9:00～14:00
【参加費】会員$50
ゲスト$60
【定員】15名

6月14日（Wed）
ゴルフで楽しむ会@Pearl CC

【場所】Pearl Country Club
【時間】10:00～16:00
【参加費】会員$5
ゲスト$10
【定員】28名
※プレー代は各自支払い

6月15日（Thu）
ハワイプランテーションビレッジ見学

【場所】ハワイプランテーションビレッジ
【時間】9:15～13:00
【参加費】会員$50
ゲスト$65
【定員】20名

6月16日（Fri）
地上40階で楽しむBBQパーティ

【場所】WINDSOR コンドミニアム屋上
【時間】18:00～20:30
【参加費】会員$40
ゲスト$50
【定員】60名

HAWAII SENIOR LIFE ENRICHMENT ASSOCIATION
NPOハワイシニアライフ協会

お知らせ
第1弾

HAWAII SENIOR LIFE ENRICHMENT ASSOCIATION
NPOハワイシニアライフ協会

HISLEA CELEBRATING 10th ANNIVERSARY

NPOハワイシニアライフ協会設立10周年記念企画

HISLEA “Japan Tour”

秋の紅葉の季節に東日本・西日本を巡るなんとも贅沢なツアーを企画しました。観光地巡り、温泉、ゴルフ、日本の会員との懇親会と毎日盛りだくさんです。日本を旅しながら会員の皆さんで交流を深めましょう。

全旅程: 2017年10月29日（日）ホノルル出発～11月14日（火）ホノルル着
＜東日本ツアー：2017年10月30日（月）～11月1日（水）＞
＜西日本ツアー：2017年11月5日（日）～11月12日（日）＞

概算費用: 全旅程　240,000円　（東日本ツアーのみ50,000円／西日本ツアーのみ190,000円）
（※特定の地域のみ参加したい場合はご相談ください。）

お申込み: HISLEAウェブサイトwww.hawaiiseniorlife.org、またはアロハデスク ☎(808) 428-5808 からお申込みください。

定員: 先着30名

締切り: 2017年8月31日（木）

（旅程の詳細は裏面をご確認ください。）

HISLEA *"Japan Tour"* Itinerary（全旅程）

（※旅程に関しましては変更される場合がございます。予めご了承ください。）

	日付		時間	日程
	1	10/29 Sun		ホノルル➡日本（成田空港）
東日本ツアー	2	10/30 Mon		成田空港➡東京駅（JR成田エクスプレス）➡高崎駅（上越新幹線）（各自手配） 宿泊先：メトロポリタン高崎 **群馬支部懇親会**（参加費別途支払い）
	3	10/31 Tue		宿泊先➡伊香保温泉へ（車） ゴルフプラン（伊香保カントリークラブ）／観光プラン（観光地巡り＆紅葉鑑賞） 夕食及び宿泊先：ホテル木暮（群馬支部役員と共に）
	4	11/01 Wed		伊香保温泉➡高崎駅（車） 高崎駅➡東京駅（上越新幹線）（各自手配）　その後各々宿泊先（各自手配）へ移動
	5	11/02 Thu	12:00	宿泊先から椿山荘へ移動 **アロハ会＠椿山荘**（参加費別途支払い）
	6	11/03 Fri		宿泊先から東京駅へ移動 東京駅➡新大阪駅（東海道新幹線）（各自手配）　その後各々宿泊先（各自手配）へ移動
	7	11/04 Sat		各々大阪または京都観光 **関西支部＆名古屋支部合同懇親会**（参加費別途支払い）
西日本ツアー	8	11/05 Sun		大阪➡姫路城（貸切バス） 姫路城➡倉敷美観地区（貸切バス） 倉敷➡広島（貸切バス）宿泊先：リーガロイヤルホテル広島　夕食：広島名物「お好み焼き」
	9	11/06 Mon		広島市内観光（原爆慰霊碑／資料館／原爆ドーム） 広島➡宮島観光（観光船）➡広島市内宿泊先へ（貸切バス） **広島支部懇親会**（夕食含む）
	10	11/07 Tue		広島駅➡博多駅（山陽新幹線） 福岡県知事表敬訪問➡大宰府観光➡福岡市内宿泊先へ（貸切バス）宿泊先：KKRホテル **福岡支部懇親会＠KKRホテル**（参加費込み）
	11	11/08 Wed		福岡➡エリソン・オニヅカ生誕の地訪問（福岡県うきは市）（貸切バス） うきは市➡別府温泉（貸切バス）夕食及び宿泊先：杉乃井ホテル
	12	11/09 Thu		別府温泉➡阿蘇山観光（貸切バス） 阿蘇山➡熊本城観光（貸切バス） 熊本城➡八代市　宿泊先：セレクトロイヤルホテル八代　夕食及びキャバレー体験＠「白馬」
	13	11/10 Fri		八代駅➡吉松駅（JR肥後線） 吉松駅➡えびの高原・霧島観光（貸切バス）➡桜島観光（貸切バス・フェリー） 桜島観光➡鹿児島市内宿泊先へ（貸切バス）宿泊先：城山観光ホテル 夕食：ZINOにて鹿児島支部との夕食懇親会
	14	11/11 Sat		鹿児島➡南九州市「知覧武家屋敷」「知覧特攻記念館」（貸切バス） 南九州市➡池田湖・大山駅（最南端駅）・長崎鼻観光➡宿泊先へ（貸切バス） 夕食及び宿泊先：指宿いわさきホテル **鹿児島支部懇親会＠市内のレストラン**（参加費別途支払い）
	15	11/12 Sun		鹿児島市内観光「尚古集成館」「仙巌園」➡鹿児島空港へ（貸切バス） 鹿児島空港➡羽田空港➡宿泊先（各自手配）へ
	16	11/13 Mon		自由日
	17	11/14 Tue		池袋駅➡成田空港（JR成田エクスプレス）（各自手配） 成田空港➡ハワイ（ホノルル空港）

※
①ホノルルー成田間の往復航空運賃はツアー代金に含まれません。
②11/1～11/3の東京宿泊、11/3～11/5の大阪宿泊、11/12～11/14の東京宿泊はツアー代金に含まれません。各自の手配となりますが、ご希望の方には推奨ホテルをご案内いたします。
③宿泊は1部屋2人利用をベースとしてあります。
④東日本・西日本ツアー共に朝食が含まれます。